



Seattle Office of
Labor Standards

HÁBIÑE SAN GÜRIGIA BAYABUHA?

KA BABUSENRUBEI BASUBUDIRUNI



LÚRUDU HOUN HA NADAGIMEINBAÑA TIDAN BURÍ MUNA UBURUGU SEATTLE

Ruti Adundehani houn ha Seattle Domestic Workers Ordinance (Nadagimeinbaña tidan burí Muna Uburugu Seattle) adouraguni houn nadagimeintiña.

Tidan garüdia to, aniheini adundehani súdiniti, ani mama aban lúrudu hámagiñe gumadimatiña. Lun hafurendeirun, o lun hadügün álügüdahani:



Seattle Office of
Labor Standards

Wa humá (206) 256-5297
laborstandards@seattle.gov
www.seattle.gov/laborstandards

Gayarati badeiruun Amu subudi luagu Adundehani houn ha nadagimeinbaña tidan burí muna ya:
www.seattle.gov/laborstandards/ordinances/domestic-workers-ordinance

NADAGIMEINTIÑA TIDAN BURÍ MUNA: SUBUDITI SAN BUN?

ANHEIN BAYABUHAÑA LAN TIDAN ABAN MUNA KEI:

- Óunigiruti irahũñü
- Óunigirutu muna
- Alinpiahatu muna
- Gusineru
- Etenirutu muna
- Arumadahati fulasu

GÁNTIBU DERECHU LUN:

- Seinsu le lunbei bagañeiruni uburugu Seattle
- Dan lun emeraaguni luma dan lun beigin, O murusun seinsu ligibuagu le yubei bun anhein hagiraruni bidaani lun bemeraagun buéi
- Aban weyu (24 oura) lun bemeraagun lárigiñe 6 weyu nadagimein houn ha awinwandubaña o ha arumugubaña lidan fulasu le ñein lubéi bayabuhan.
- Bakipuruni sun bani dugumedu séfuñu
- Adouraguni luéi agamariduni le wuribati o luéi iyerehabuni luagu lirasan gürigia

*Anhein aban bubéi nadagimeinti, gánitibu giñe irichaü tidan kónpeni



IRICHAÜ LUN

BERESIBIRUN FAYEI GADÜNATI

Sun ayabuhatiña tidan aban muna lunti hafayeirún kei lariñaguni lúrudu uburugu Seattle. Sagü 1 lidan eneru, aba gíbetima lan seinsu le heresibirubei ayabuhatiña Seattle. Awisahati Office of Labor Standards (OLS, Áfisi to Íchugoubou ariñahani luáguti Wadagimanu) luagu átiriba lan hagañeirun nadagimeintiña le aban irumu.

lun basubudiruni átiriba lan bagañeirun, beiba lidoun:
[www.seattle.gov/laborstandards/
ordinances/minimum-wage](http://www.seattle.gov/laborstandards/ordinances/minimum-wage)





IRICHAÜ LUN LAFAYEIRÚNIWA LIDAANI EMERAAGUNI

Ánhabu ayabuha lanwoun 4 oura, mosu hafayeirunibu, bemeraagun kéiburi 10 minutu lárigiñe bagunfulirun lau le furumiñeti 3 oura nadagimein.



Anhein bayabuhaña lan lidan lidaani emeraaguni, mosu híchugun 10 minutu lawoun lun bemeraagun.





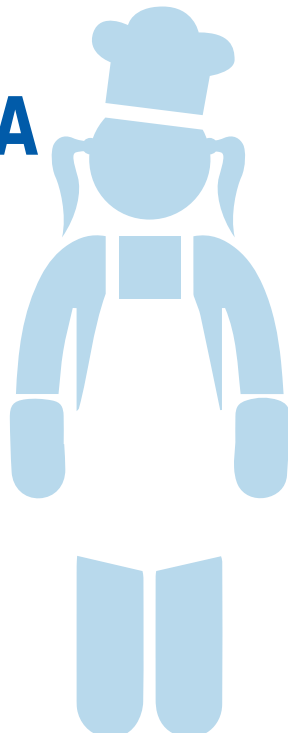
DAN LUN HEIGIN NADAGIMEINTIÑA

Ánhabu awadigimarida larigiñe 5 oura, mosu híchugun 30 minutu bun lárigiñe lun bemeraagun.

Gama lumoun, anhein lunti lan yebe bemeraagun, ani aba bagiribudun ayabuha, mosu hafayeirunibu lanwoun seinsu.



Anhein bayabuhaña lan lidan lidaani emeraaguni, hafu híchugun 30 minutu bun lárigiñe lun bemeraagun.





DAN LUN HEMERAAGUN NADAGIMEINTIÑA

Anhein lidan lubéi fulasu le ñein lubéi
bawadigimarida bawinwanda o barumuga
luagu 6 weyu, mosu híchugun 24 oura bun
lun bawadigimaridun.





IRICHAÜ LUN

LAKIPURÚNIWA DUGUMEDU

Garichatibu lun bareidunu sun bani
dugumedu luma sun bísuge.





IRICHAÜ LUN

MÓUSERAWAGUN LAN GÜRIGIA O LADÜGÚN DAÑU HOUN

Aniheini dan le labugua lan lawadigimarida aban gürihia aban busén hamá amu gamein hamaniña wuriba ligía hóuserun.

Aniheini lúrudu dan le houserún ítara según Ídemuei lun Hóunigiruniwa Nadagimeintiña. Siñati houdin iyubudirigu ekehara kóntüra aban nadagimeinti lau ladimureha iyeeni.



Anheini busén bubéi bageindagun luagu ban derechu, waba tidoun Áfisi Uburugu Seattle to ageindaguboun luagu haricha nadagimeintiña (206) 684-4500, o hawisaha lidan discrimination@seattle.gov o heiba lidoun www.seattle.gov/civilrights.

ÁFISI UBURUGU SEATTLE TO AGEINDAGUBOUN LUAGU HARICHA NADAGIMEINTIÑA

Áfisi Uburugu Seattle to ageindaguboun luagu haricha nadagimeintiña, anihein ya lun tíchugun ídemuei houn nadagimeintiña. Ídehatu Áfisi to Íchugubou ariñahani luáguti Wadagimanu akutiha luagu magunfulirun hamani gürigia lúrudu.

Lun álügüdahani, wa humá lidoun (206) 256-5297,
o hawisaha lidan laborstandards@seattle.gov.

LE FÜRAMASE WABÉI

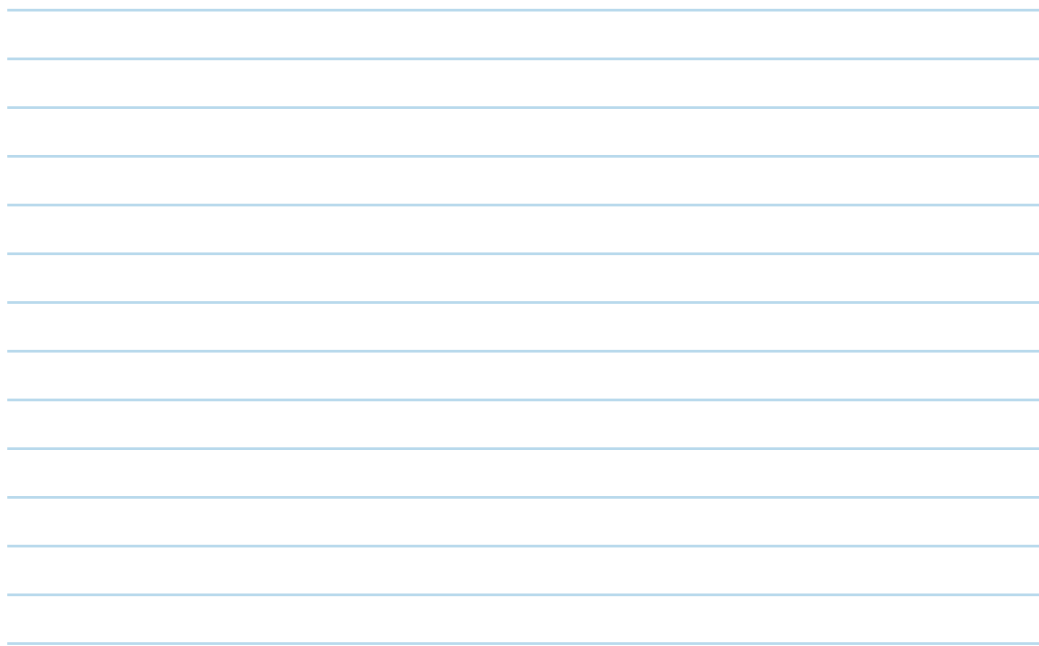
Awanha ya lun wídehan! Wíchuguba ariñahani lidan saragu iñeñein ani moun lumuti hafayeinhan ni kata. Málügüdahanbadiwa luagu anhein anihein lan bisa huma.

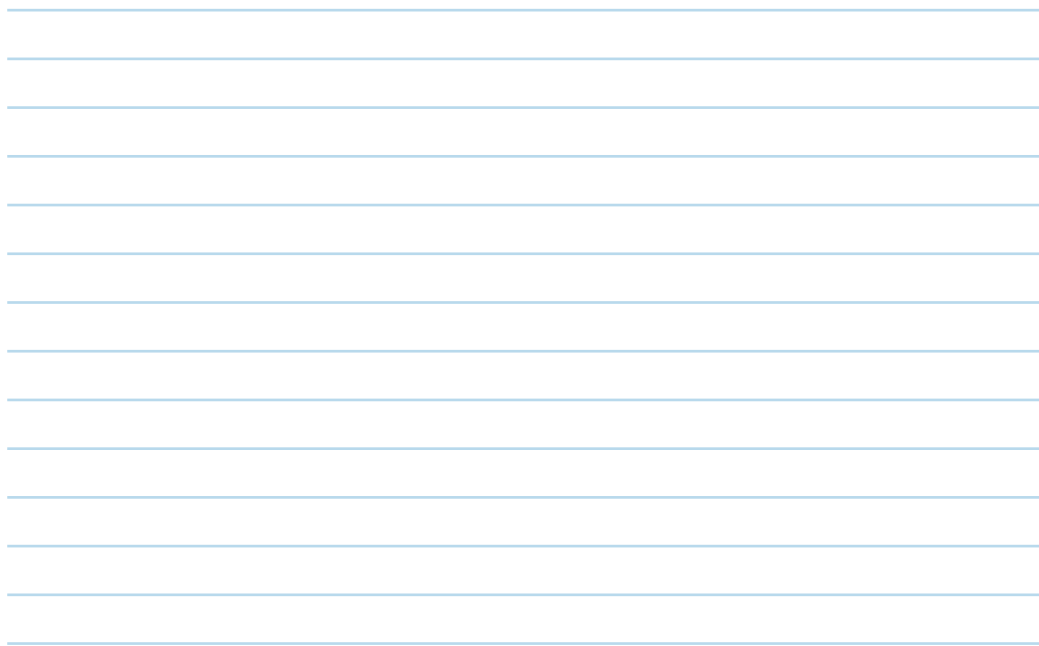


Lun hasubudirun amu katei, ariha huméi wani páhina lun hibihin iseri ariñahani: www.seattle.gov/laborstandards



A series of 15 horizontal light blue lines, evenly spaced, spanning the width of the page, providing a template for writing.





AFISI UBURUGU SEATTLE TO AGEINDAGUBOUN LUAGU HARICHA NADAGIMEINTINA

Busentu Afisi Uburugu Seattle to Ageindaguboun luagu Haricha Nadagimeintina tideraguniña abutigu gunfurandei haricha nadagimeintina.

Lun hálügüdahán, wa humá lidoun (206) 256-5297, o hawisaha lidan laborstandards@seattle.gov.

LE FÜRAMASE WABEI

Awanha ya lun wídehan. Wa humá anhein busén hubei hasubudirun luagu aban iseri lürud. Tideragubadün Afisi Uburugu Seattle to Ageindaguboun luagu Haricha Nadagimeintina sin híchugun amu fe midin manügün habadün giñe lumoun lürud. Maguburahoubadün luagu hálügüdahán.



Lun hasubudirun amu katei, ariha humei wani páhina lun hibihin iseri ariñahani: www.seattle.gov/laborstandards

HOUSERÛN BUIDU SIN UFASINI



Anihein dan le labugua lan lawadigimarida aban gürigia aban busên hamâamu gamein hamaniña wuriba ligla hõuserun. Anihein lürudu dan le houserun itara segun idemeu! lun HõunigiruniwaNadagimeintiña. Hatayehaba åbütigu lanwoun seisnu dan le hõuseruniña nadagimeintiña hama wuriba ladüga habuyaruniña lun lürudu.

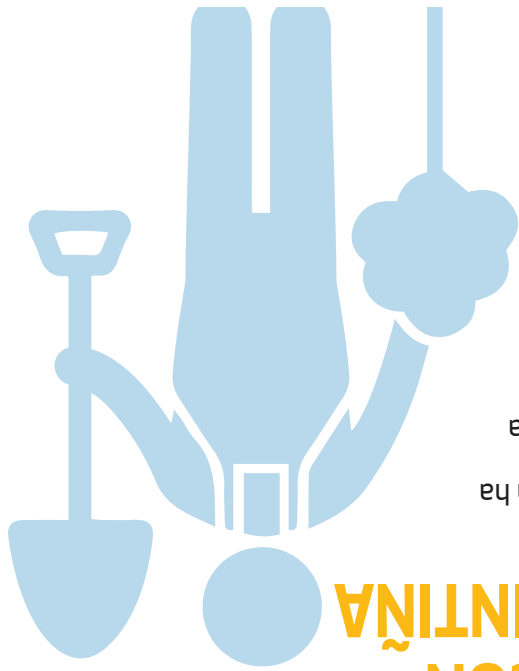
Lun hãlügüdahan luagu idemeu! lun Hõunigiruniwa Nadagimeintiña, wa humã tidoun Afisi Arihitu lau Haricha Lilana Fulasu (206) 684-4500, o hawisaha lidan discrimination@seattle.gov o heiba lan lidoun www.seattle.gov/civilrights.



LAMAHARUN TICHUGUN HANI DUGUMEDU HUN



Garichatīra nadagimeinti libihinun lani
dugumedu luma lumegen.



HEMERAAGUN DAN LUN NADAGIMEINTIÑA



Lunti higruniña ábutigu nadagimeintiña ha awinwandutiña lidan hayanun lun hemeraagun aban weyu le lánina 24 oura lãriginẽ hawadigimaridun sisi weyu sunwandan.

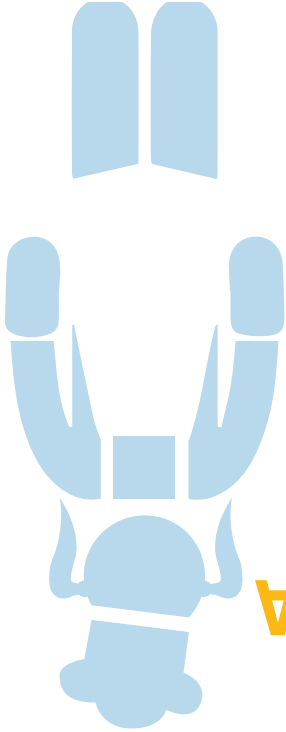


HEIGIN DAN LUN NADAGIMEINTIÑA

Lunti higrunitiña ábutigu ayanuhatiña ha nadagimeinbaña lóugñe seingü oura, lun gadani hamã lun heigin luagu 30 minutu daranlãñu.

Ani lunti hafayeiruni ayabuhati anhein mosu lubel lerederun lidan yabu lidan lóurate lemerraagun o leigin.

 Anhein hayabuha lidan lóurate heigin, mosu lafayeurun 30 minutu ligia hun lanwoun.





LAFAYEIRÜNIWA LIDAANI IRICHAÜ LUN EMERAAGUNI

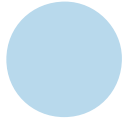
Sun ábutigu luntí hasubdiruntí garicha hamá ayabuhatiña hama lun hemeraagu kéiburi 10 minutu lubaragiñe lagumuchun lürüwa lóurate ayabuhaní.

Anhein ayabuha nadagimeinti lidan lóurate lemeraagun, mosu lafayeirün 10 minutu ligía lun lanwoun.





BERRESIBIRÜN IRICHAÜ LUN FAYEI GADÜNATI



Sun ayabuhatiña tidan aban muna lunti hafayirün kei lariraguni lurudu uburugu Seattle. Sagü 1 lidan eneru, aba glibetima lan seisnu le heresibirubei ayabuhatiña Seattle. Awisahati Afisi to Ichugubou arinahani luägut! Wadagimannu luagu ätiriba lan hageirun nadagimeintiña le aban irumu.

lun basubdiruni ätiriba lan bagaerun, beiba lidoun:
www.seattle.gov/labstandards/ordinances/minimum-wage

HAFALÁRUBEI SAN LÛRUDU?

Kada gürigía, tabuina muna tuma bisinisi ha iyubdirigu lunti hafalaruni le lariragubei lürdu Furumirreguarügü gürigía, tabuina muna o bisinisi ha unbaña layabuhou arihuatiña kei "iyubdirigu":

Anhein gabisinisi hubei amu to idanboun anhein lan ayabuhatiña lunti tasubdiruni bisinisi tuguya haricha ayabuhatiña. Anhein mafalarun tubalin liricha aban ayabuhati, hadüraguhlein lürdu.

Marhinti lürdu hau ayabuhatiña kei:

- Dan le hayabuhan luagu fitu weyu
- Dan le hayabuhan hadangua kei idihethu
- Ayabuhatiña ha afayeirübaña lau liseinsuna lürdu

SUBUDITI SAN BUN?

Anhein hayabuhaña lubel tidan aban muna o armadaha fulasu, subudi humei Adundehani houn Nadagimeitina Uburugu Seattle.

- Onigiriti irahüñü
- Onigiritu muna
- Alinpiahatu muna
- Gusineru
- Eteniritu muna
- Armadahati fulasu

Ariwati fala tani aban
öndaruni o gürgia ha
ichugubaña yabu lurudu
anhein hafalara katei le:

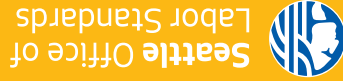
Lunt tariñaguni
öndaruni o gürgia ha
ichugubaña yabu katei
le lun nadagimeinti:

- Seinsu le lumbel bagañeiruni uburugu Seattle
- Dan lun emeraaguni luma dan lun beigin o hafayerün lanwoun anhein memeraagun hubel
- Aban weyu (24 oura) lun demeraagun laringine 6 weyu nadagimein houn ha awinwandubaña o ha armugubaña lidan fulasu le ñein lubel bayabuhan.
- Hiricha lun hakipurrunun hani dugumedu o somu katei le hani Adouraguni luei agamariduni le wuribati o luei iyerehabuni luagu lirasen gürgia

*Anhein aban bubel ayabuhatu, garichatün lunya amu katei lidan biyabun

Ruti Adundehani houn ha Nadagimeinbaña tidan burti Muna Uburugu
Seattle adouraguni hounnadagimeintina.

Tidan garüdia to, aniheini adundehani südiniti, ani mama aban lürudu
hämagine gumadimatina. Lun hafurendeirun, o lun hadügun älgüdahani:



Wa humä (206) 256-5297

laborstandards@seattle.gov

www.seattle.gov/laborstandards

Gayarati badeirun Amu subudi luagu Adundehani houn ha nadagimeinbaña
tidan burti muna ya:
www.seattle.gov/laborstandards/ordinances/domestic-workers-ordinance



Seattle Office of
Labor Standards

HÄLUAHOUN

AYABUHATIÑA TIDAN

ABAN MUNNA?

KA BABUSENRUBEI BASUBUDIRUNI



LÖRUDU HOUN HA NADAGIMEINBAÑA TIDAN BURI MUNA UBURUGU SEATTLE